

Office of Student and  
Family Support and  
Engagement

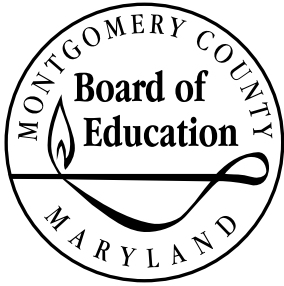


OSESE

# Guía de Recursos

Montgomery County Public Schools, Rockville, Maryland





## **VISIÓN**

*Nosotros inspiramos el aprendizaje ofreciendo la mejor educación pública a todos y cada uno de los estudiantes.*

## **MISIÓN**

*Todo estudiante poseerá las destrezas académicas, de resolución creativa de problemas y sociales emocionales para alcanzar el éxito en la universidad y en una carrera.*

## **PROPÓSITO FUNDAMENTAL**

*Preparar a todos los estudiantes para que prosperen en su futuro.*

## **VALORES FUNDAMENTALES**

*Aprendizaje  
Relaciones  
Respeto  
Excelencia  
Equidad*

## **Board of Education**

Mr. Michael A. Durso  
*President*

Dr. Judith R. Docca  
*Vice President*

Ms. Jeanette E. Dixon

Mrs. Shebra L. Evans

Mrs. Patricia B. O'Neill

Ms. Jill Ortman-Fouse

Mrs. Rebecca K. Smondrowski

Mr. Matthew Post  
*Student Member*

## **Administración Escolar**

Jack R. Smith, Ph.D.  
*Superintendent of Schools*

Maria V. Navarro, Ed.D.  
*Chief Academic Officer*

Kimberly A. Statham, Ph.D.  
*Deputy Superintendent of School Support and Improvement*

Andrew M. Zuckerman, Ed.D.  
*Chief Operating Officer*

850 Hungerford Drive  
Rockville, Maryland 20850  
[www.montgomeryschoolsmd.org](http://www.montgomeryschoolsmd.org)

<b>SALUD Y BIENESTAR</b> .....	<b>1</b>
Servicios para Casos de Crisis .....	1
Servicios Dentales .....	1
Servicios Médicos .....	1
Servicios de Salud Mental .....	2
Necesidades de Embarazadas/Crianza Infantil por Parte de Adolescentes/Necesidades de Bebés .....	3
Abuso de Sustancias .....	3
Prevención de Suicidio .....	4
Visión/Audición .....	4
<b>RECURSOS PARA LA COMUNIDAD</b> .....	<b>5</b>
Apoyo Académico .....	5
Cuidado Infantil .....	5
Ropa .....	5
Discapacidades/Sospechas de Discapacidades .....	6
Derecho Familiar .....	7
Ayuda Financiera .....	7
Asistencia Alimentaria .....	7
Muebles .....	8
Prevención de Pandillas/Maras .....	8
Vivienda/Prevención de Carencia de Hogar .....	9
Trata de Personas .....	9
Asuntos de Inmigración y de Reunificación .....	10
Internet/Computadora .....	11
Servicios Juveniles .....	12
Apoyos para Menores Desaparecidos/Fugados del Hogar .....	12
Apoyo para Crianza .....	12
Oportunidades de Verano/Recreación .....	13
Ayuda para Pagar Servicios Públicos .....	13
Ayuda para Víctimas/Violencia Doméstica .....	13
<b>CULTURA Y CLIMA ESCOLAR</b> .....	<b>14</b>
Acoso Escolar .....	14
Abuso y Negligencia Infantil .....	15
Acoso Cibernético/Seguridad en Internet .....	15
Recursos para LGBTQ .....	15
Mentoría .....	16
Justicia Restaurativa/Prácticas Restaurativas .....	16
Aprendizaje Mediante Servicio/Voluntariado .....	16
<b>RECURSOS ADICIONALES Y REGIONES CON MENOS SERVICIOS</b> .....	<b>17</b>
Oportunidades de Educación para Adultos .....	17
Apoyo para Empleo .....	17
Transporte .....	17
Servicios Adicionales .....	18
<b>SERVICIOS EN ÁREAS GEOGRÁFICAS ESPECÍFICAS DEL CONDADO</b> .....	<b>19</b>
Burtonsville/Zona Este del Condado .....	19
Damascus .....	19
Poolesville .....	19
<b>AGENCIAS MULTISERVICIOS</b> .....	<b>19</b>

**CLÁUSULA DE EXENCIÓN DE RESPONSABILIDAD**

La información sobre tarifas, dirección, ingreso, requisitos de elegibilidad para seguro, lugares y servicios están sujetos a cambio. Por favor comuníquese individualmente con los proveedores de servicios para obtener la información actualizada. Esta es una lista integral y MCPS no endorsa específicamente ni recomienda a ningún proveedor de la lista.



# SALUD Y BIENESTAR

NOMBRE

INFORMACIÓN DE CONTACTO

APUNTES

COSTO

## SERVICIOS PARA CASOS DE CRISIS

Crisis Center	<a href="http://www.montgomerycountymd.gov/HHS-Program/Program.aspx?id=BHCS/BHCS24hrcrisiscenter-p204.html">www.montgomerycountymd.gov/HHS-Program/Program.aspx?id=BHCS/BHCS24hrcrisiscenter-p204.html</a> <b>240-777-4000</b>	las 24 horas del día	Gratis
Asistencia de Emergencia, DHHS	<a href="http://www.montgomerycountymd.gov/hhs/ProgramIndex/FinHousingServicesIndex.html">www.montgomerycountymd.gov/hhs/ProgramIndex/FinHousingServicesIndex.html</a> <b>311</b>		Gratis
Policía del Condado de Montgomery (Montgomery County Police)	<a href="http://www.montgomerycountymd.gov/pol/">www.montgomerycountymd.gov/pol/</a> <b>301-279-8000</b>		Gratis
Collaboration Council	<a href="http://collaborationcouncil.org/">http://collaborationcouncil.org/</a> <b>301-610-0147</b>		Gratis
Petición de Evaluación de Emergencia	<a href="http://www.namimd.org/uploaded_files/3/What_to_do_in_a_Psychiatric_Crisis_PDF_for_Web.pdf">www.namimd.org/uploaded_files/3/What_to_do_in_a_Psychiatric_Crisis_PDF_for_Web.pdf</a>	También consulte Tribunales del Condado de Montgomery	Gratis

## SERVICIOS DENTALES

Servicios Dentales del Condado de Montgomery	<a href="http://montgomery.md.networkofcare.org/mh/services/subcategory.aspx?tax=LV-1600">http://montgomery.md.networkofcare.org/mh/services/subcategory.aspx?tax=LV-1600</a> <b>240-777-1875</b>	Opciones regionales	Varía
Directorio de Servicios Dentales del Condado de Montgomery	<a href="http://www.montgomerycountymd.gov/HHS-Program/Resources/Files/A%26D%20Docs/DND/DNDDental.pdf">www.montgomerycountymd.gov/HHS-Program/Resources/Files/A%26D%20Docs/DND/DNDDental.pdf</a>	Niños y adultos	Varía
Community Clinic, Inc.	<a href="http://www.cciweb.org/dental.html">www.cciweb.org/dental.html</a> <b>240-720-0510</b>	Gaithersburg	Varía
Spanish Catholic Center (Centro Católico)	<a href="http://www.catholiccharitiesdc.org/sslpage.aspx?pid=357">www.catholiccharitiesdc.org/sslpage.aspx?pid=357</a> <b>301-933-0868</b>		

## SERVICIOS MÉDICOS

Maryland Health Connection y oficinas del Departamento de Salud y Servicios Humanos (Department of Health and Human Services–DHHS)	<a href="http://www.marylandhealthconnection.gov/">www.marylandhealthconnection.gov/</a> <a href="http://www.Montgomerycountymd.Gov/Hhs-Program/Cyf/Cyfmchip-P733.html">www.Montgomerycountymd.Gov/Hhs-Program/Cyf/Cyfmchip-P733.html</a> <b>1-855-642-8572</b>	Niños	Varía
Mercy Clinic	<a href="http://mercyhealthclinic.org/patients/eligibility/">http://mercyhealthclinic.org/patients/eligibility/</a> <b>240-773-0300</b>	Adultos	Varía
TAYA Youth Clinic (clínica para jóvenes)	<a href="http://montgomery.md.networkofcare.org/mh/services/agency.aspx?pid=TeenandYouthAdultHealthConnectionTAYA_680_2_0">http://montgomery.md.networkofcare.org/mh/services/agency.aspx?pid=TeenandYouthAdultHealthConnectionTAYA_680_2_0</a> <b>301-565-0914</b>	Adolescentes/jóvenes adultos—centros regionales	Varía
Proyecto Salud	<a href="http://www.proyectosalud.org/">www.proyectosalud.org/</a> <b>301-962-6173</b>	Adultos—Localidades en Wheaton y Olney	Varía
Spanish Catholic Center (Centro Católico)	<a href="http://www.catholiccharitiesdc.org/sslpage.aspx?pid=357">www.catholiccharitiesdc.org/sslpage.aspx?pid=357</a> <b>301-434-8985</b> <b>301-740-2523</b>	Localidades en Silver Spring y Gaithersburg	Varía

**SERVICIOS MÉDICOS (continúa)**

MobileMed	<a href="http://mobilemedicalcare.org/home/for-patients/services/">http://mobilemedicalcare.org/home/for-patients/services/</a> <b>301-493-2400</b>	Centros regionales, incluyendo la Zona Este del Condado	Escala de Ingresos
Community Clinic, Inc.	<a href="http://www.cciweb.org/medical.html">www.cciweb.org/medical.html</a> <b>240-720-0510</b>	Niños y adultos	Varía

**SALUD MENTAL**

Linkages to Learning	<a href="http://www.montgomeryschoolsmd.org/community-engagement/linkages-to-learning/">www.montgomeryschoolsmd.org/community-engagement/linkages-to-learning/</a> <b>240-777-1791</b>	Ubicado en escuelas elementales y de enseñanza media seleccionadas	Gratis
Adventist Behavioral Health	<a href="http://www.adventisthealthcare.com/behavioral">www.adventisthealthcare.com/behavioral</a> <b>301-251-4500</b>		Varía
Contemporary Therapeutic Services	<a href="http://www.contemporaryservices.net">www.contemporaryservices.net</a> <b>240-686-1971</b>		Varía
Crisis Center (centro para casos de crisis)	<a href="http://www.montgomerycountymd.gov/HHS-Program/Program.aspx?id=BHCS/BHCS24hrcrisiscenter-p204.html">www.montgomerycountymd.gov/HHS-Program/Program.aspx?id=BHCS/BHCS24hrcrisiscenter-p204.html</a> <b>240-777-4000</b>	las 24 horas del día	Gratis
Department of Health and Human Resources (DHHS) Child Mental Health Clinic (clínica de salud mental infantil)	<a href="http://www.montgomerycountymd.gov/HHS-Program/Program.aspx?id=BHCS/BHCSChildAdolMentalHealth-p471.html">www.montgomerycountymd.gov/HHS-Program/Program.aspx?id=BHCS/BHCSChildAdolMentalHealth-p471.html</a> <b>240-777-1450</b>		Varía
EveryMind	<a href="http://www.every-mind.org/">www.every-mind.org/</a> <b>301-424-0656</b>		Varía
Family Services, Inc.	<a href="http://www.fs-inc.org/">www.fs-inc.org/</a> <b>301-840-2000</b>		Varía
Thrive Behavioral Health	<a href="http://www.thrivebh.com">www.thrivebh.com</a> <b>410-780-5203</b>		Varía
Behavioral Health Partners of Frederick	<a href="http://www.sheppardpratt.org/patient-care-and-services/community-based-services/behavioral-health-partners/">www.sheppardpratt.org/patient-care-and-services/community-based-services/behavioral-health-partners/</a> <b>410-938-3000</b>		Varía
Vesta, Inc.	<a href="http://vesta.org/">http://vesta.org/</a> <b>240-296-5848</b>	Localidades en Silver Spring y Germantown	Varía
NAMI	<a href="https://namimc.org/programs/family/">https://namimc.org/programs/family/</a> <b>301-949-5852</b>		Varía
Network of Care	<a href="http://montgomery.md.networkofcare.org/mh/index.aspx">http://montgomery.md.networkofcare.org/mh/index.aspx</a>		Varía
Petición de Evaluación de Emergencia	<a href="http://www.namimd.org/uploaded_files/3/What_to_do_in_a_Psychiatric_Crisis_PDF_for_Web.pdf">www.namimd.org/uploaded_files/3/What_to_do_in_a_Psychiatric_Crisis_PDF_for_Web.pdf</a>	También consulte Tribunales del Condado de Montgomery	
Collaboration Council	<a href="http://collaborationcouncil.org/">http://collaborationcouncil.org/</a> <b>301-610-0147</b>		Gratis
Hospice Caring, Inc.	<a href="http://www.hospicecaring.org/">www.hospicecaring.org/</a> <b>301-869-4673</b>	Aflicción	Varía

**NECESIDADES DE EMBARAZADAS/CRianza INFANTIL POR PARTE DE ADOLESCENTES/NECESIDADES DE BEBÉS**

<b>Infants and Toddlers (Bebés y Niños Pequeños)</b>	<a href="http://www.montgomeryschoolsmd.org/departments/special-education/programs-services/infants-and-toddlers.aspx">www.montgomeryschoolsmd.org/departments/special-education/programs-services/infants-and-toddlers.aspx</a> <b>240-777-3997</b>		Gratis
<b>Community Clinic, Inc. (TAYA Clinic)</b>	<a href="http://www.cciweb.org/family.html">www.cciweb.org/family.html</a> <b>301-565-0914</b>	Silver Spring y Gaithersburg—pruebas de embarazo y otros servicios	Varía
<b>Gaithersburg Help (ayuda para residentes de Gaithersburg)</b>	<a href="http://www.gaithersburghelp.org">www.gaithersburghelp.org</a> <b>301-216-2510</b>		Gratis
<b>Servicio de Salud Escolar del Departamento de Salud y Servicios Humanos (DHHS, por sus siglas en inglés)</b>	<a href="http://www.montgomerycountymd.org">www.montgomerycountymd.org</a> <b>240-777-1550</b>		Gratis
<b>Centros de Bienestar</b>	<a href="http://www.montgomerycountymd.gov/HHS-Program/Program.aspx?id=PHS/PHSSchoolbasedhealth-p289.html">www.montgomerycountymd.gov/HHS-Program/Program.aspx?id=PHS/PHSSchoolbasedhealth-p289.html</a> <b>240-777-1550</b>	Limitaciones regionales y otras	Gratis
<b>Well Baby Care Services</b>	<a href="http://montgomery.md.networkofcare.org/mh/services/subcategory.aspx?tax=LF-7000.9500">http://montgomery.md.networkofcare.org/mh/services/subcategory.aspx?tax=LF-7000.9500</a>		Varía
<b>Catholic Charities</b>	<a href="http://www.catholiccharitiesdc.org/MFC">www.catholiccharitiesdc.org/MFC</a> <b>301-942-1790</b>		Varía
<b>WIC</b>	<a href="http://cciweb.org/wic.html">http://cciweb.org/wic.html</a> <b>301-762-9426</b>		Gratis
<b>Family Services, Inc.</b>	<a href="http://www.fs-inc.org/">www.fs-inc.org/</a> <b>301-840-2000</b>		Varía
<b>Lourie Center</b>	<a href="http://www.adventisthealthcare.com/LC/programs/early-head-start/eligibility/">www.adventisthealthcare.com/LC/programs/early-head-start/eligibility/</a> <b>301-984-4444</b>		Varía
<b>Family Discovery Center</b>	<a href="http://www.fs-inc.org/services/programs/family-discovery-center">www.fs-inc.org/services/programs/family-discovery-center</a> <b>301-840-2000</b>		Varía
<b>Salvation Army (Ejército de Salvación)</b>	<a href="http://salvationarmymwv.org/get-help/social-services/">http://salvationarmymwv.org/get-help/social-services/</a> <b>301-515-5354</b>	Germantown y otras localidades en todo Maryland	Varía
<b>Manna Food</b>	<a href="http://www.mannafood.org/how-to-receive-food-from-manna/">www.mannafood.org/how-to-receive-food-from-manna/</a> <b>301-424-1130</b>	Se necesita referencia; las familias pueden auto-remitir; se aceptan pedidos especiales de artículos para bebés	Gratis

**ABUSO DE SUSTANCIAS**

<b>Screening and Assessment Services for Children and Adolescents (SASCA)</b>	<a href="http://www.montgomerycountymd.gov/HHS-Program/Program.aspx?id=BHCS/BHCSSASCA-p1961.html">www.montgomerycountymd.gov/HHS-Program/Program.aspx?id=BHCS/BHCSSASCA-p1961.html</a> <b>240-777-1430</b>		Varía
<b>Maryland Behavioral Health Administration</b>	<a href="http://bha.dhmm.maryland.gov/Pages/Index.aspx">http://bha.dhmm.maryland.gov/Pages/Index.aspx</a> <b>1-800-422-0009</b>	línea para casos de crisis las 24 horas	Varía

**ABUSO DE SUSTANCIAS (continúa)**

Mental Health/Substance Abuse Screening and Referral (ACCESO a Salud Conductual)	<a href="http://www.montgomerycountymd.gov/HHS-Program/Program.aspx?id=BHCS/BHCSACCBehavhealthsvcs-p239.html">www.montgomerycountymd.gov/HHS-Program/Program.aspx?id=BHCS/BHCSACCBehavhealthsvcs-p239.html</a> <b>240-777-1770</b>	Adultos	Varía
Family Services, Inc.	<a href="http://www.fs-inc.org/services/programs/substance-abuse-services">www.fs-inc.org/services/programs/substance-abuse-services</a> <b>301-840-2000</b>		Varía

**PREVENCIÓN DE SUICIDIO**

MCPS Office of Student and Family Support and Engagement	<a href="http://www.montgomeryschoolsmd.org/departments/studentsservices/">www.montgomeryschoolsmd.org/departments/studentsservices/</a> <b>240-314-4824</b>		Gratis
Crisis Center (centro para casos de crisis)	<a href="http://www.montgomerycountymd.gov/HHS-Program/Program.aspx?id=BHCS/BHCS24hrcrisiscenter-p204.html">www.montgomerycountymd.gov/HHS-Program/Program.aspx?id=BHCS/BHCS24hrcrisiscenter-p204.html</a> <b>240-777-4000</b>	las 24 horas del día	Gratis
National Suicide Prevention Lifeline (línea Nacional de Prevención de Suicidio)	<a href="https://suicidepreventionlifeline.org/">https://suicidepreventionlifeline.org/</a> <b>1-800-273-8255</b>		Gratis
EveryMind	<a href="http://www.every-mind.org/">www.every-mind.org/</a> <b>301-424-0656</b>		Varía
EveryMind Crisis Texto/Charla (Chat)	<a href="http://www.crisischat.org">www.crisischat.org</a> <b>301-738-2255</b>		
Línea de Crisis por Texto	Enviar un mensaje de texto a HOME, 741741		

**VISIÓN/AUDICIÓN**

Oficina de MCPS para Sordera Total y Sordera Parcial (MCPS Deaf and Hard of Hearing Office)	<a href="http://montgomeryschoolsmd.org/departments/special-education/programs-services/dhoh.aspx">http://montgomeryschoolsmd.org/departments/special-education/programs-services/dhoh.aspx</a> <b>240-740-1810</b>		Gratis
Servicios de Salud Escolar	<a href="http://www.montgomerycountymd.gov/HHS-Program/Program.aspx?id=PHS/PHSSchoolhealth-p290.html">www.montgomerycountymd.gov/HHS-Program/Program.aspx?id=PHS/PHSSchoolhealth-p290.html</a> <b>240-777-1550</b>	También en todas las escuelas; acceso a cupones e información para cuidados de la vista	Gratis
Oficina del Gobernador de Maryland para Personas con Sordera Total o Sordera Parcial (Maryland Governor's Office of the Deaf and Hard of Hearing)	<a href="http://odhh.maryland.gov/">http://odhh.maryland.gov/</a> <b>443-453-5761</b>		Varía
National Federation of the Blind of Maryland (federación para personas ciegas)	<a href="http://www.nfbmd.org/">www.nfbmd.org/</a> <b>410-715-9596</b>		Varía
Columbia Lighthouse for the Blind	<a href="http://www.clb.org/">www.clb.org/</a> <b>301-589-0894</b>		Varía
Vision Service Plan Sight for Students (servicios de visión para estudiantes)	<a href="https://vspglobal.com/cms/vspglobal-outreach/gift-certificates.html">https://vspglobal.com/cms/vspglobal-outreach/gift-certificates.html</a> <b>1-888-867-8867</b>		Varía



# RECURSOS PARA LA COMUNIDAD

NOMBRE	INFORMACIÓN DE CONTACTO	APUNTES	COSTO
<b>APOYO ACADÉMICO</b>			
Excel Beyond the Bell (Sobresalir Más Allá del Timbre)	<a href="http://excelbeyondthebell.org/">http://excelbeyondthebell.org/</a> <b>240-777-8080</b>	Apoyos después del horario escolar	Gratis
George B. Thomas Learning Academy (escuela de los sábados)	<a href="http://www.saturdayschool.org/">www.saturdayschool.org/</a> <b>301-320-6545</b>		Varía
Identity, Inc.	<a href="http://www.identity-youth.org">www.identity-youth.org</a> <b>301-963-5900</b>		Varía
YMCA	<a href="http://yfs.ymcadc.org">http://yfs.ymcadc.org</a> <b>301-587-5700</b>		Varía
Job Corps	<a href="http://www.jobcorps.gov/centers/md.aspx">www.jobcorps.gov/centers/md.aspx</a>		Gratis
Maryland Multicultural Youth Center/Latin American Youth Center (centros culturales para jóvenes)	<a href="http://www.layc-dc.org/">www.layc-dc.org/</a> <b>301-495-0441</b>		Gratis
Boys and Girls Club of Greater Washington	<a href="http://www.bgcgw.org/clubs/germantown/">www.bgcgw.org/clubs/germantown/</a> <b>301-353-9600</b>	Centro ubicado en Germantown solamente	Varía
Programas de Desarrollo Juvenil, Departamento de Recreación del Condado de Montgomery (Montgomery County Department of Recreation)	<a href="http://www.montgomerycountymd.gov/rec/thingstodo/youthdevelopment/youthdevelopment_index.html">www.montgomerycountymd.gov/rec/thingstodo/youthdevelopment/youthdevelopment_index.html</a> <b>240-777-6840</b>		Varía

## CUIDADO INFANTIL

LOCATE Childcare (Estado de Maryland)	<a href="http://www.marylandfamilynetwork.org/programs-services/locate/">www.marylandfamilynetwork.org/programs-services/locate/</a> <b>1-877-261-0060</b> <b>Atención en español 1-800-999-0120</b>	Incluye ayuda para necesidades especiales	Gratis
Programa de Subsidio para Cuidado Infantil	<a href="http://www.montgomerycountymd.gov/HHS-Program/Program.aspx?id=CYF/CYFChildCareSubs-p307.html">www.montgomerycountymd.gov/HHS-Program/Program.aspx?id=CYF/CYFChildCareSubs-p307.html</a> <b>240-777-1155</b>	Oficinas regionales en Silver Spring, Rockville y Wheaton	Gratis
Programas de Desarrollo Juvenil, Departamento de Recreación del Condado de Montgomery (Montgomery County Department of Recreation)	<a href="http://www.montgomerycountymd.gov/rec/thingstodo/youthdevelopment/youthdevelopment_index.html">www.montgomerycountymd.gov/rec/thingstodo/youthdevelopment/youthdevelopment_index.html</a> <b>240-777-6840</b>	Centros regionales del departamento de recreación	Varía

## ROPA

Interfaith Clothing Center	<a href="http://www.iworksmc.org/interfaith-clothing-center/">www.iworksmc.org/interfaith-clothing-center/</a> <b>301-424-3796</b>	Se necesita ser referido	Gratis
C-4 Closet	14015 New Hampshire Avenue Silver Spring, MD 20904 <b>301-989-8742</b>	Se necesita ser referido	Gratis

**ROPA (continúa)**

Shepherd's Table	<a href="https://shepherdstable.org/services/clothescloset/">https://shepherdstable.org/services/clothescloset/</a> <b>301-585-6463</b>	Horario limitado	Gratis
Catholic Charities	<a href="http://www.catholiccharitiesdc.org/MFC">www.catholiccharitiesdc.org/MFC</a> <b>301-942-1790</b>		Varía

**DISCAPACIDADES/SOSPECHAS DE DISCAPACIDADES**

Child Find	<a href="http://montgomeryschoolsmd.org/departments/special-education/programs-services/child-find.aspx">montgomeryschoolsmd.org/departments/special-education/programs-services/child-find.aspx</a> <b>301-230-5966</b> <b>Atención en español 301-230-5967</b>		Gratis
Infants and Toddlers (Bebés y Niños Pequeños)	<a href="http://www.montgomeryschoolsmd.org/departments/special-education/programs-services/infants-and-toddlers.aspx">www.montgomeryschoolsmd.org/departments/special-education/programs-services/infants-and-toddlers.aspx</a> <b>240-777-3997</b>	5 centros regionales	Gratis
Oficina de Educación Especial de MCPS (MCPS Special Education Office)	<a href="http://www.montgomeryschoolsmd.org/departments/special-education/">www.montgomeryschoolsmd.org/departments/special-education/</a> <b>301-279-3135</b>		Gratis
Servicios de Transición de MCPS (MCPS Transition Services)	<a href="http://www.montgomeryschoolsmd.org/departments/special-education/programs-services/transition-services-unit.aspx">www.montgomeryschoolsmd.org/departments/special-education/programs-services/transition-services-unit.aspx</a> <b>301-649-8008</b>		Gratis
Comité de Necesidades Especiales del Concejo de Asociaciones de Padres y Maestros del Condado de Montgomery (Montgomery County Council of Parent-Teacher Associations–MCCPTA)	<a href="http://www.mccpta.org">www.mccpta.org</a> <b>301-208-0111</b>		
Administración de Discapacidades de Desarrollo (Estado de Maryland: Región Sur)	<a href="http://dda.dhmh.maryland.gov/Pages/Regional%20Offices.aspx">http://dda.dhmh.maryland.gov/Pages/Regional%20Offices.aspx</a> <b>301-362-5100</b>		Gratis
Parent's Place of Maryland	<a href="http://www.ppmmd.org/">www.ppmmd.org/</a> <b>1-800-394-5694</b>		
Lourie Center	<a href="http://www.adventisthealthcare.com/LC/">www.adventisthealthcare.com/LC/</a> <b>301-984-4444</b>		Gratis
Family Services, Inc.	<a href="http://www.fs-inc.org/">www.fs-inc.org/</a> <b>301-840-2000</b>		Varía
Autism Speaks (servicios relacionados con al autismo)	<a href="http://www.autismspeaks.org/">www.autismspeaks.org/</a>	Busque por región y por tipo de servicio	Varía
Jewish Social Service Agency (servicios sociales)	<a href="http://www.jssa.org/get-help/individuals-with-special-needs/">www.jssa.org/get-help/individuals-with-special-needs/</a> <b>301-816-2633</b>		Varía
Kennedy Krieger	<a href="http://www.kennedykrieger.org/">www.kennedykrieger.org/</a> <b>1-844-334-3211</b>		Varía
Children's Hospital (Hospital de Niños)	<a href="https://childrensnational.org/">https://childrensnational.org/</a>		Varía
Administración de Seguro Social (Social Security Administration)	<a href="http://www.ssa.gov/disabilityssi/">www.ssa.gov/disabilityssi/</a> <b>1-800-772-1213</b>		Gratis

**DISCAPACIDADES/SOSPECHAS DE DISCAPACIDADES(continúa)**

<b>DORS, Servicios de Transición</b>	<a href="http://dors.maryland.gov/Pages/default.aspx">http://dors.maryland.gov/Pages/default.aspx</a> <b>1-888-554-0334</b>		Varía
<b>Exención de Autismo</b>	<a href="https://mmcp.dhmh.maryland.gov/waiverprograms/Documents/Autism%20Waiver%20Fact%20Sheet.pdf">https://mmcp.dhmh.maryland.gov/waiverprograms/Documents/Autism%20Waiver%20Fact%20Sheet.pdf</a> <b>1-866-417-3480</b>		Gratis
<b>The ARC of Montgomery County</b>	<a href="http://thearcmontgomerycounty.org/">http://thearcmontgomerycounty.org/</a> <b>301-984-5777</b>		Varía

**DERECHO FAMILIAR**

<b>Family Law Self-Help Center (centro de auto-ayuda para derecho familiar)</b>	<a href="http://www.montgomerycountymd.gov/circuitcourt/self_Representing/Index.html">www.montgomerycountymd.gov/circuitcourt/self_Representing/Index.html</a>	Se requiere reunir los requisitos de elegibilidad por condición de ingresos	Gratis
<b>Pro Bono</b>	<a href="http://www.barmont.org/?208">www.barmont.org/?208</a> <b>301-424-7651</b>		Costo, \$25
<b>Tess Center</b>	<a href="http://www.montgomerycountymd.gov/HHS-Program/OCA/OCATESS-p351.html">www.montgomerycountymd.gov/HHS-Program/OCA/OCATESS-p351.html</a> <b>240-773-8260</b>		Varía
<b>Centro Católico (Catholic Charities)</b>	<a href="http://www.catholiccharitiesdc.org/legal-aid">www.catholiccharitiesdc.org/legal-aid</a> <b>202-772-4300</b>	Localidades regionales con servicios variados	Varía
<b>Programa Kinship Navigator</b>	<a href="http://dhr.maryland.gov/foster-care/kinship-care/">http://dhr.maryland.gov/foster-care/kinship-care/</a> <b>240-777-4152</b>	Servicios de protección de menores a través del Condado de Montgomery (Montgomery County Child Welfare Services)	Gratis
<b>Family Justice Center (centro de justicia familiar)</b>	<a href="http://www.montgomerycountymd.gov/fjc/">www.montgomerycountymd.gov/fjc/</a> <b>240-773-0444</b>	Apoyo interinstitucional para víctimas de violencia doméstica	Gratis
<b>Family Services, Inc.</b>	<a href="http://www.fs-inc.org/services/programs/victim-and-domestic-violence">www.fs-inc.org/services/programs/victim-and-domestic-violence</a> <b>301-840-2000</b>		Varía
<b>CASA de Maryland</b>	<a href="http://wearecasa.org/legal-services/">http://wearecasa.org/legal-services/</a> <b>301-431-4185</b>		Varía
<b>Child Support Enforcement Office (cumplimiento de sustento de menores)</b>	<a href="http://dhr.maryland.gov/local-offices/montgomery-county/">http://dhr.maryland.gov/local-offices/montgomery-county/</a> <b>1-800-332-6347</b>		Varía
<b>Coalición de Maryland contra la Agresión Sexual</b>	<a href="http://www.mcasa.org/law-public-policy/legal-services-sali/">www.mcasa.org/law-public-policy/legal-services-sali/</a> <b>301-565-2277</b>		Varía
<b>Women's Law Center of Maryland</b>	<a href="http://www.wlcmd.org/services/family-law/">www.wlcmd.org/services/family-law/</a> <b>1-800-845-8550</b>		Varía

**AYUDA FINANCIERA**

<b>Proyectos de las Agrupaciones de Escuelas de las Áreas de Kennedy/Watkins Mill</b>	<b>240-777-3208</b>	Apoyos de múltiples agencias ofrecidos a familias en las agrupaciones de escuelas secundarias solamente	Gratis
---	---------------------	---	--------

**AYUDA FINANCIERA (continúa)**

<b>Temporary Cash Assistance (ayuda monetaria temporal)</b>	<a href="http://www.montgomerycountymd.gov/HHS-Program/Program.aspx?id=CYP/CYFPubA-TCA-TDAP-p346.html">www.montgomerycountymd.gov/HHS-Program/Program.aspx?id=CYP/CYFPubA-TCA-TDAP-p346.html</a> <b>311</b>	6 centros regionales (consulte el sitio de Internet)	Gratis
<b>Salvation Army (Ejército de Salvación)</b>	<a href="http://salvationarmymwv.org/get-help/social-services/">http://salvationarmymwv.org/get-help/social-services/</a> <b>301-515-5354</b>	Ubicado en Germantown. Otros lugares en todo Maryland	Varía
<b>Interfaith Works</b>	<a href="http://www.iworksmc.org/congregation-community-emergency-support/">www.iworksmc.org/congregation-community-emergency-support/</a> <b>301-315-1108</b>		Gratis
<b>Ayuda de Emergencia</b>	<a href="http://www.montgomerycountymd.gov/hhs/ProgramIndex/FinHousingServicesIndex.html">www.montgomerycountymd.gov/hhs/ProgramIndex/FinHousingServicesIndex.html</a> <b>311</b>		Gratis
<b>Bethesda Help</b>	<a href="http://www.bethesdahelp.org/">www.bethesdahelp.org/</a> <b>301-365-2022</b>	Limitaciones regionales	Gratis
<b>Catholic Charities</b>	<a href="http://www.catholiccharitiesdc.org/MFC">www.catholiccharitiesdc.org/MFC</a> <b>301-942-1790</b>		Varía

**ASISTENCIA ALIMENTARIA**

<b>Manna Food</b>	<a href="http://www.mannafood.org/how-to-receive-food-from-manna/">www.mannafood.org/how-to-receive-food-from-manna/</a> <b>301-424-1130</b>	Se necesita referencia (las familias pueden auto-remitir)	Gratis
<b>Catholic Charities</b>	<a href="http://www.catholiccharitiesdc.org/MFC">www.catholiccharitiesdc.org/MFC</a>		Varía
<b>Gaithersburg Help</b>	<a href="http://www.gaithersburghelp.org">www.gaithersburghelp.org</a> <b>301-216-2510</b>		Gratis
<b>Nourish Now</b>	<a href="http://nourishnow.org/programs/">http://nourishnow.org/programs/</a> <b>301-330-0222</b>	Remisión. Se debe llamar por adelantado	Gratis
<b>Shepherd's Table</b>	<a href="https://shepherdstable.org/services/meals/">https://shepherdstable.org/services/meals/</a> <b>301-585-6463</b>	Horario específico para comidas diarias	Gratis

**MUEBLES**

<b>A Wider Circle</b>	<a href="http://awidercircle.org/how-we-help/">http://awidercircle.org/how-we-help/</a> <b>301-608-3504</b>	Se necesita ser referido	Gratis
<b>Interfaith Clothing Center</b>	<a href="http://www.iworksmc.org/interfaith-clothing-center/">www.iworksmc.org/interfaith-clothing-center/</a> <b>301-424-3796</b>	Artículos para el hogar y referencias para suplir otras necesidades	Gratis
<b>Centro Católico (Catholic Charities)</b>	<a href="http://www.catholiccharitiesdc.org/MFC">www.catholiccharitiesdc.org/MFC</a> <b>301-942-1790</b>		Gratis

**PREVENCIÓN DE PANDILLAS/MARAS**

<b>Identity, Inc.</b>	<a href="http://www.identity-youth.org">www.identity-youth.org</a> <b>301-963-5900</b>		Varía
<b>Street Outreach Network</b>	<a href="http://www.montgomerycountymd.gov/HHS-Program/Program.aspx?id=CYP/CYFStreetOutreach-p771.html">www.montgomerycountymd.gov/HHS-Program/Program.aspx?id=CYP/CYFStreetOutreach-p771.html</a> <b>240-777-1264</b>		Gratis

**PREVENCIÓN DE PANDILLAS/MARAS (continúa)**

Policía del Condado de Montgomery (Montgomery County Police)	<a href="http://www.montgomerycountymd.gov/pol/">www.montgomerycountymd.gov/pol/</a> <b>301-279-8000</b>		Gratis
YMCA	<a href="http://yfs.ymcadc.org/counseling-family/rys/">http://yfs.ymcadc.org/counseling-family/rys/</a> <b>301-587-5700</b>	Diversos programas de apoyo para jóvenes y familias	Varía
EveryMind	<a href="http://www.every-mind.org/">www.every-mind.org/</a> <b>301-424-0656</b>	Diversos programas de apoyo para jóvenes y familias	Varía
Montgomery County Network of Care (red de cuidados del Condado de Montgomery)	<a href="http://montgomery.md.networkofcare.org/veterans/services/subcategory.aspx?tax=PH-1400.5000">http://montgomery.md.networkofcare.org/veterans/services/subcategory.aspx?tax=PH-1400.5000</a>	Diversos programas	Varía

**VIVIENDA/PREVENCIÓN DE CARENCIA DE HOGAR**

Crisis Center (centro para casos de crisis)	<a href="http://www.montgomerycountymd.gov/HHS-Program/Program.aspx?id=BHCS/BHCS24hrcrisiscenter-p204.html">www.montgomerycountymd.gov/HHS-Program/Program.aspx?id=BHCS/BHCS24hrcrisiscenter-p204.html</a> <b>240-777-4000</b>	Las 24 horas del día Punto de ingreso para acceder a refugio	Gratis
Asistencia de Emergencia del Condado de Montgomery, Departamento de Salud y Servicios Humanos	<a href="http://www.montgomerycountymd.gov/hhs/ProgramIndex/FinHousingServicesIndex.html">www.montgomerycountymd.gov/hhs/ProgramIndex/FinHousingServicesIndex.html</a> <b>311</b>		Gratis
Housing Opportunities Commission (HOC) (Camino a una Vivienda)	<a href="http://www.hocmc.org/images/files/HOC-Hub-Offices-Libraries.pdf">www.hocmc.org/images/files/HOC-Hub-Offices-Libraries.pdf</a>	Centros regionales	Varía
Asistencia para Alquiler de Vivienda	<a href="http://www.montgomerycountymd.gov/HHS-Program/SNHS/SNHSRental-p743.html">www.montgomerycountymd.gov/HHS-Program/SNHS/SNHSRental-p743.html</a> <b>240-777-4400</b>		Gratis
Asuntos de Propietarios e Inquilinos	<a href="http://www.montgomerycountymd.gov/DHCA/housing/landlordtenant/">www.montgomerycountymd.gov/DHCA/housing/landlordtenant/</a> <b>311</b>		Varía
Interfaith Works	<a href="http://www.iworksmc.org/congregation-community-emergency-support/">www.iworksmc.org/congregation-community-emergency-support/</a>		Gratis
Moderately Priced Dwelling Unit Program (programa de viviendas a precio módico)	<a href="http://www.montgomerycountymd.gov/DHCA/housing/singlefamily/mpdu/index.html">www.montgomerycountymd.gov/DHCA/housing/singlefamily/mpdu/index.html</a> <b>311</b>		Varía
Ciudad de Gaithersburg	<a href="http://www.gaithersburgmd.gov/">www.gaithersburgmd.gov/</a> <b>301-258-6390</b>	Limitaciones geográficas	Varía
Catholic Charities	<a href="http://www.catholiccharitiesdc.org/MFC">www.catholiccharitiesdc.org/MFC</a> <b>301-942-1790</b>		Varía
Montgomery Home Ownership Program (programa para comprar vivienda)	<a href="http://mmp.maryland.gov/Montgomery/Pages/default.aspx">http://mmp.maryland.gov/Montgomery/Pages/default.aspx</a>		Varía

**TRATA DE PERSONAS**

Araminta Freedom Initiative	<a href="http://aramintafreedom.org/">http://aramintafreedom.org/</a> <b>1-888-373-7888</b>		Gratis
Policía del Condado de Montgomery (Montgomery County Police)	<a href="http://www.montgomerycountymd.gov/pol/">www.montgomerycountymd.gov/pol/</a> <b>301-279-8000</b>		Gratis

**TRATA DE PERSONAS (continúa)**

<b>Crisis Center (centro para casos de crisis)</b>	<a href="http://www.montgomerycountymd.gov/HHS-Program/Program.aspx?id=BHCS/BHCS24hrcrisiscenter-p204.html">www.montgomerycountymd.gov/HHS-Program/Program.aspx?id=BHCS/BHCS24hrcrisiscenter-p204.html</a> <b>240-777-4000</b>	Las 24 horas del día	Gratis
<b>National Center for Missing and Exploited Children (centro nacional para menores desaparecidos y explotados)</b>	<a href="http://www.missingkids.com/home">www.missingkids.com/home</a> <b>1-800-843-5678</b>	Las 24 horas del día; recursos múltiples	Gratis
<b>National Human Trafficking Hotline (línea de emergencia de trata de personas)</b>	<a href="https://humantraffickinghotline.org/">https://humantraffickinghotline.org/</a> <b>1-888-373-7888</b>		Gratis
<b>Tahirih Justice Center</b>	<a href="http://www.tahirih.org/what-we-do/direct-services/legal-services/">www.tahirih.org/what-we-do/direct-services/legal-services/</a> <b>571-282-6161</b>	Apoyo para mujeres y niñas inmigrantes	Varía
<b>Torture Abolition and Survivor Support Coalition (TASSC) (coalición para abolir la tortura y apoyo para sobrevivientes)</b>	<a href="http://www.tassc.org/">www.tassc.org/</a> <b>202-529-2991</b>		Varía

**ASUNTOS RELACIONADOS CON INMIGRACIÓN Y REUNIFICACIÓN**

<b>EveryMind</b>	<a href="http://www.every-mind.org/">www.every-mind.org/</a> <b>301-424-0656</b>	Apoyos de salud mental, incluyendo para familias separadas/reunificadas	Varía
<b>Pro Bono</b>	<a href="http://www.barmont.org/?208">www.barmont.org/?208</a> <b>301-424-7651</b>		Costo, \$25
<b>Proyecto de Niños Huyendo de la Violencia</b>	<a href="http://www.montgomerycountymd.gov/HHS-Program/Resources/Files/LHI-CFV%20Family%20Reunification_bilingual%20flyer%20(1)(1).pdf">www.montgomerycountymd.gov/HHS-Program/Resources/Files/LHI-CFV%20Family%20Reunification_bilingual%20flyer%20(1)(1).pdf</a> <b>240-777-3384</b>		Gratis
<b>KIND</b>	<a href="https://supportkind.org/">https://supportkind.org/</a> <b>202-824-8680</b>		Varía
<b>Boat People SOS</b>	<a href="http://www.bpsos.org/about">www.bpsos.org/about</a> <b>301-439-0505</b>		Varía
<b>Asian Pacific American Legal Resource Center (centro de recursos legales)</b>	<a href="http://www.apalrc.org/">www.apalrc.org/</a> <b>202-393-3572</b>		Varía
<b>Catholic Charities</b>	<a href="http://www.catholiccharitiesdc.org/legal-aid">www.catholiccharitiesdc.org/legal-aid</a> <b>202-350-4305</b>		Varía
<b>Ayuda</b>	<a href="http://ayuda.com/wp/get-help/legal-services/immigration-law/">http://ayuda.com/wp/get-help/legal-services/immigration-law/</a> <b>202-387-4848</b>		Varía
<b>Capital Area Immigrant Rights Coalition (coalición de derechos de inmigrantes)</b>	<a href="http://www.caircoalition.org/">www.caircoalition.org/</a> <b>202-899-1415 Adultos Detenidos</b> <b>202-870-5843 Niños Detenidos</b>		Varía
<b>Central American Resource Center (CARECEN) (centro de recursos)</b>	<a href="http://www.carecencd.org/">www.carecencd.org/</a> <b>202-328-9799</b>		Varía

**ASUNTOS RELACIONADOS CON INMIGRACIÓN Y REUNIFICACIÓN (continúa)**

Foreign-Born Information and Referral Network (FIRN)	<a href="http://www.firnonline.org/services/immigration-counseling-services/">www.firnonline.org/services/immigration-counseling-services/</a> <b>410-992-1923</b>		Varía
Human Rights First (derechos humanos)	<a href="http://www.humanrightsfirst.org/about/contact">www.humanrightsfirst.org/about/contact</a> <b>202-547-5692</b>	Personas que buscan asilo	Varía
International Rescue Committee (comité de rescate internacional)	<a href="http://www.rescue.org/united-states/silver-spring-md">www.rescue.org/united-states/silver-spring-md</a> <b>301-562-8633</b>	Refugiados/Asilo	Varía
Justice for our Neighbors (justicia para nuestros vecinos)	<a href="http://www.dcmdjfon.org/index.html">www.dcmdjfon.org/index.html</a> <b>240-825-4424</b>		Varía
Maryland Coalition Against Sexual Assault (coalición contra la agresión sexual)	<a href="http://www.mcasa.org/law-public-policy/legal-services-sali/">www.mcasa.org/law-public-policy/legal-services-sali/</a> <b>301-565-2277</b>		Varía
Tahirih Justice Center	<a href="http://www.tahirih.org/what-we-do/direct-services/legal-services/">www.tahirih.org/what-we-do/direct-services/legal-services/</a> <b>571-282-6161</b>	Apoyo para mujeres y niñas inmigrantes	Varía
Torture Abolition and Survivor Support Coalition (TASSC) (coalición para abolir la tortura y apoyo para sobrevivientes)	<a href="http://www.tassc.org/">www.tassc.org/</a> <b>202-529-2991</b>		Varía
Whitman-Walker Legal Services (servicios legales)	<a href="http://www.whitman-walker.org/legal/legal-services/">www.whitman-walker.org/legal/legal-services/</a> <b>202-939-7627</b>	Apoya a la comunidad LGBTQ, a aquellos afectados por el VIH y asuntos relacionados con reunificación	Varía
Women's Law Center of Maryland	<a href="http://www.wlcmd.org/services/domestic-violence-law/">www.wlcmd.org/services/domestic-violence-law/</a> <b>410-396-3294</b>	Apoyo para inmigrantes víctimas de violencia doméstica	Varía
World Relief Baltimore Immigration Legal Clinic (clínica de inmigración)	<a href="http://www.peoples-law.org/world-relief-baltimore-immigration-legal-clinic">www.peoples-law.org/world-relief-baltimore-immigration-legal-clinic</a> <b>410-244-0002</b>		Varía

**INTERNET/COMPUTADORA**

Project Reboot	<a href="http://www.projectreboot.org/">www.projectreboot.org/</a> <b>301-330-0034</b>	Se necesita ser referido	Varía
Phoenix Computers	<a href="http://www.phoenixcomputers.info/index.htm">www.phoenixcomputers.info/index.htm</a> <b>301-881-4500</b>	Se necesita ser referido	Varía
Comcast Internet Essentials (servicio de Internet a precio módico)	<a href="https://internetessentials.com/">https://internetessentials.com/</a> <b>1-855-846-8376</b>	Internet y computadoras; requisitos de elegibilidad	Varía
MAC Recycle Clinic (reciclaje)	<a href="http://www.macrecycleclinic.org/site/">www.macrecycleclinic.org/site/</a> <b>301-593-4004</b>		Varía

**SERVICIOS JUVENILES**

Department of Juvenile Services (servicios juveniles)	www3.montgomerycountymd.gov/311/Solutions.aspx?SolutionId=1-DGJ2F <b>301-610-8500</b>		Varía
Collaboration Council	http://collaborationcouncil.org/ <b>301-610-0147</b>		Gratis
Child Welfare Services (servicios de protección de menores)	www.montgomerycountymd.gov/HHS-Program/Program.aspx?id=CYF/CYFChildWelfare-p214.html <b>240-777-3500</b>	Centros regionales	Gratis
Identity, Inc.	www.identity-youth.org <b>301-963-5900</b>		Varía
National Center for Children and Families (centro para niños y familias)	www.nccf-cares.org/ <b>301-365-4480</b>		Varía
Jewish Social Service Agency (servicios sociales)	www.jssa.org/ <b>301-816-2633</b>	Centros regionales	Varía

**APOYOS PARA MENORES DESAPARECIDOS/FUGADOS**

Policía del Condado de Montgomery (Montgomery County Police)	www.montgomerycountymd.gov/pol/index.html <b>301-279-8000</b> <b>240-773-5400</b>		Gratis
National Center for Missing and Exploited Children (centro nacional para menores desaparecidos y explotados)	www.missingkids.com/home <b>1-800-843-5678</b>		Gratis
Collaboration Council	http://collaborationcouncil.org/ <b>301-610-0147</b>		Gratis
Department of Student Services (Departamento de Servicios Estudiantiles)	www3.montgomerycountymd.gov/311/Solutions.aspx?SolutionId=1-DGJ2F <b>301-610-8500</b>		Varía
Child Welfare Services (servicios de protección de menores)	www.montgomerycountymd.gov/HHS-Program/Program.aspx?id=CYF/CYFChildWelfare-p214.html <b>240-777-3500</b>	Centros regionales	Gratis

**APOYO PARA CRIANZA**

PEP Parenting Program (programa para crianza)	http://pepparent.org <b>301-929-8824</b>		Varía
YMCA Regional Youth Services (servicios juveniles regionales)	http://yfs.ymcadc.org/counseling-family/rys/ <b>301-587-5700</b>		Varía
Lourie Center	www.adventisthealthcare.com/LC/programs/ <b>301-984-4444</b>		Varía
National Alliance on Mental Illness (alianza de enfermedades mentales)	https://namimc.org/programs/family/ <b>301-949-5852</b>		Varía
Family Discovery Center (Family Services, Inc.) (servicios a la familia)	www.fs-inc.org/services/programs/family-discovery-center <b>301-840-2000</b>		Varía



**APOYO PARA CRIANZA (continúa)**

Peace Co-Parenting Class (Tribunales del Condado de Montgomery) (clase de crianza compartida)	<a href="http://montgomerycountymd.gov/circuitcourt/court/FamilyDivision/CoParenting_Program/CoParenting.html">http://montgomerycountymd.gov/circuitcourt/court/FamilyDivision/CoParenting_Program/CoParenting.html</a> <b>240-777-9079</b>		Varía
Catholic Charities	<a href="http://www.catholiccharitiesdc.org/MFC">www.catholiccharitiesdc.org/MFC</a> <b>301-942-1790</b>		Varía
Parent's Place of Maryland	<a href="http://www.ppmmd.org/">www.ppmmd.org/</a> <b>1-800-394-5694</b>	Para padres de niños con necesidades especiales	

**OPORTUNIDADES DE VERANO/RECREACIÓN**

Departamento de Recreación del Condado de Montgomery (Montgomery County Department of Recreation)	<a href="http://www.montgomerycountymd.gov/rec/">www.montgomerycountymd.gov/rec/</a> <b>240-777-6840</b>	Centros regionales	Varía
MNCPPC Montgomery Parks (parques de Montgomery)	<a href="http://www.montgomeryparks.org/">www.montgomeryparks.org/</a> <b>301-495-2595</b>	Centros regionales	Varía
YMCA	<a href="http://www.ymcadc.org/programs.cfm?core=09">www.ymcadc.org/programs.cfm?core=09</a> <b>202-232-6700</b>	Centros regionales	Varía
Ciudad de Rockville	<a href="http://www.rockvillemd.gov/index.aspx?NID=346">www.rockvillemd.gov/index.aspx?NID=346</a> <b>240-314-8600</b>	Limitaciones geográficas	Varía
Ciudad de Gaithersburg	<a href="http://www.gaithersburgmd.gov/">www.gaithersburgmd.gov/</a> <b>301-258-6350</b>	Limitaciones geográficas	Varía
Maryland Soccerplex	<a href="http://www.mdsoccerplex.org/">www.mdsoccerplex.org/</a> <b>301-528-1480</b>		Varía
Boys and Girls Club of Greater Washington	<a href="http://www.bgcgw.org/">www.bgcgw.org/</a> <b>202-540-2300</b>	Centros regionales	Varía
Montgomery County Public Libraries (bibliotecas públicas del Condado de Montgomery)	<a href="http://www.montgomerycountymd.gov/library">www.montgomerycountymd.gov/library</a> <b>240-777-0002</b>	Bibliotecas regionales	Gratis

**AYUDA PARA PAGAR SERVICIOS PÚBLICOS**

Maryland Energy Assistance Programs (programas de ayuda para costos de energía)	<a href="http://www.montgomerycountymd.gov/HHS-Program/SNHS/SNHSUtilityA-p746.html">www.montgomerycountymd.gov/HHS-Program/SNHS/SNHSUtilityA-p746.html</a> <b>240-777-4450</b>		Varía
Interfaith Works	<a href="http://www.iworksmc.org/">www.iworksmc.org/</a> <b>301-762-8682</b>		Varía
Catholic Charities	<a href="http://www.catholiccharitiesdc.org/MFC">www.catholiccharitiesdc.org/MFC</a> <b>301-942-1790</b>		Varía

**AYUDA PARA VÍCTIMAS/VIOLENCIA DOMÉSTICA**

Victim Assistance and Sexual Assault Program (programa de asistencia para víctimas y para casos de agresión sexual)	<a href="http://www.montgomerycountymd.gov/HHS-Program/BHCS/VASAP/VASAPIndex.html">www.montgomerycountymd.gov/HHS-Program/BHCS/VASAP/VASAPIndex.html</a> <b>240-777-1355</b> <b>Línea para Casos de Crisis, 240-777-4357</b>		Gratis
Family Justice Center	<a href="http://www.montgomerycountymd.gov/fjc/">www.montgomerycountymd.gov/fjc/</a> <b>240-773-0444</b>		Gratis

**AYUDA PARA VÍCTIMAS/VIOLENCIA DOMÉSTICA (continúa)**

Family Services, Inc.	<a href="http://www.fs-inc.org/services/programs/victim-and-domestic-violence">www.fs-inc.org/services/programs/victim-and-domestic-violence</a> <b>301-840-2000</b>		Varía
Policía del Condado de Montgomery (Montgomery County Police)	<a href="http://www.montgomerycountymd.gov/pol/index.html">www.montgomerycountymd.gov/pol/index.html</a> <b>301-279-8000</b>		Gratis
Family Law Self-Help Center (centro de auto-ayuda para derecho familiar)	<a href="http://www.montgomerycountymd.gov/circuitcourt/self_Representing/Index.html">www.montgomerycountymd.gov/circuitcourt/self_Representing/Index.html</a> <b>240-777-9079</b>	Se requiere reunir los requisitos de elegibilidad por condición de ingresos	Gratis
Pro Bono	<a href="http://www.barmont.org/?208">www.barmont.org/?208</a> <b>301-424-7651</b>		Costo, \$25
Maryland Coalition Against Sexual Assault (coalición contra la agresión sexual)	<a href="http://www.mcasa.org/law-public-policy/legal-services-sali/">www.mcasa.org/law-public-policy/legal-services-sali/</a> <b>301-565-2277</b>		Varía
Tahirih Justice Center	<a href="http://www.tahirih.org/what-we-do/direct-services/legal-services/">www.tahirih.org/what-we-do/direct-services/legal-services/</a> <b>571-282-6161</b>	Apoyo para mujeres y niñas inmigrantes	Varía
Torture Abolition and Survivor Support Coalition (TASSC) (coalición para abolir la tortura y apoyo para sobrevivientes)	<a href="http://www.tassc.org/">www.tassc.org/</a> <b>202-529-2991</b>		Varía
Women's Law Center of Maryland	<a href="http://www.wlcmd.org/services/domestic-violence-law/">www.wlcmd.org/services/domestic-violence-law/</a> <b>410-396-3294</b>	Apoyo para víctimas inmigrantes	Varía
Rape, Abuse, and Incest National Network (red nacional para casos de violación sexual, abuso e incesto)	<a href="http://www.rainn.org/">www.rainn.org/</a> <b>1-800-656-4673</b>		Gratis
Love Is Respect (El Amor Es Respeto)	<a href="http://www.loveisrespect.org/">www.loveisrespect.org/</a> <b>1-866-331-9474</b> <b>Enviar un mensaje de texto a LOVEIS, 22522</b>	Apoyo para abuso de citas de adolescentes	Gratis

**CULTURA Y CLIMA ESCOLAR****ACOSO ESCOLAR (BULLYING)**

Prevención del Acoso Escolar en MCPS	<a href="http://www.montgomeryschoolsmd.org/info/bullying/">www.montgomeryschoolsmd.org/info/bullying/</a> <b>240-314-4860</b>		Gratis
EveryMind	<a href="http://www.every-mind.org/">www.every-mind.org/</a> <b>301-424-0656</b>		Varía
Crisis Center (centro para casos de crisis)	<a href="http://www.montgomerycountymd.gov/HHS-Program/Program.aspx?id=BHCS/BHCS24hrccrisiscenter-p204.html">www.montgomerycountymd.gov/HHS-Program/Program.aspx?id=BHCS/BHCS24hrccrisiscenter-p204.html</a> <b>240-777-4000</b>		Gratis
Policía del Condado de Montgomery (Montgomery County Police)	<a href="http://www.montgomerycountymd.gov/pol/">www.montgomerycountymd.gov/pol/</a> <b>Asuntos no urgentes: 301-279-8000</b>		Gratis
ICC (Crossroads)	<a href="http://www.theicc.net/">www.theicc.net/</a> <b>240-396-5350</b>		Varía

**ABUSO Y NEGLIGENCIA INFANTIL**

Child Welfare Services (servicios de protección de menores)	www.montgomerycountymd.gov/HHS-Program/Program.aspx?id=CYF/CYFChildWelfare-p214.html <b>240-777-3500</b>		Gratis
Crisis Center (centro para casos de crisis)	www.montgomerycountymd.gov/HHS-Program/Program.aspx?id=BHCS/BHCS24hrcrisiscenter-p204.html <b>240-777-4000</b>		Gratis
Policía del Condado de Montgomery (Montgomery County Police)	www.montgomerycountymd.gov/pol/ <b>Asuntos no urgentes: 301-279-8000</b>		Gratis
Tree House	http://treehousemd.org/ <b>240-777-4699</b>		Gratis

**ACOSO CIBERNÉTICO/SEGURIDAD EN INTERNET**

Policía del Condado de Montgomery (Montgomery County Police)	www.montgomerycountymd.gov/pol/ <b>Asuntos no urgentes: 301-279-8000</b> <b>Emergencia: 911</b>		Gratis
NetSmartz	www.netsmartz.org/Parents <b>1-800-843-5678</b>		Gratis
Crisis Center (centro para casos de crisis)	www.montgomerycountymd.gov/HHS-Program/Program.aspx?id=BHCS/BHCS24hrcrisiscenter-p204.html <b>240-777-4000</b>		Gratis
Oficina del Procurador del Estado (State's Attorney's Office)	www.montgomerycountymd.gov/sao/units/community.html <b>240-777-7383</b>		Gratis
Comcast Internet Essentials (servicio de Internet a precio módico)	www.internetessentials.com/Learning/Online-safety-and-security <b>1-855-846-8376</b>		Varía
CyberTipline" (línea para reportar casos de explotación sexual de menores a través de Internet)	www.missingkids.com/CyberTipline <b>1-800-843-5678</b>		Gratis

**RECURSOS PARA LGBTQ**

PFLAG	http://pflagdc.org/support/community-support-groups/maryland/germantown/ <b>301-540-3449</b>		Gratis
TAYA Youth Clinic (clínica para jóvenes)	www.cciweb.org/family.htm <b>301-565-0914</b>		Gratis
Whitman-Walker Legal Services (servicios legales)	www.whitman-walker.org/legal/legal-services/ <b>202-939-7627</b>	Apoyos para la comunidad LGBTQ y aquellos afectados por VIH	Varía
Proyecto Trevor	www.thetrevorproject.org <b>1-866-488-7386</b>		Gratis
Trans Lifeline	www.translifeline.org <b>1-877-565-8860</b>		Gratis
It Gets Better	www.itgetsbetter.org		Gratis

**MENTORÍA**

Big Brothers Big Sisters of the National Capital Area	www.bbbsnca.org/ <b>301-794-9170</b>		Varía
YMCA Regional Youth Services	http://yfs.ymcadc.org <b>301-587-5700</b>		Varía
Community Bridges	http://communitybridges-md.org/ <b>301-585-7155</b>		Varía
Family Services, Inc.	www.fs-inc.org/ <b>301-840-2000</b>		Varía
Boys and Girls Club of Greater Washington	www.bgcgw.org/clubs/germantown/ <b>301-353-9600</b>	Centro ubicado en Germantown solamente	Varía
University of Maryland Terps Mentoring Program	www.terpconnect.umd.edu/~jswayamb/aboutus.html <b>terpsmentoring@gmail.com</b>		Varía
Montgomery County Network of Care (red de cuidados del Condado de Montgomery)	http://montgomery.md.networkofcare.org/veterans/services/subcategory.aspx?tax=PH-1400.5000		Varía

**JUSTICIA RESTAURATIVA/PRÁCTICAS RESTAURATIVAS**

Proyecto de Justicia Restaurativa de MCPS	www.montgomeryschoolsmd.org/departments/student-services/mentalhealth/restorative-justice-project.aspx		Gratis
Conflict Resolution Center of Montgomery County (centro de resolución de problemas)	http://crcmc.org/ <b>301-652-0717</b>		Gratis
CRI: Circle of Restorative Initiatives for Maryland (iniciativas restaurativas)	www.crimaryland.org/		Varía
University of Maryland C-DRUM (resolución de disputas)	www.law.umaryland.edu/programs/cdrum/restorative_practices.html <b>410-706-3295</b>		Varía

**APRENDIZAJE MEDIANTE SERVICIO ESTUDIANTIL/VOLUNTARIADO**

Aprendizaje Mediante Servicio Estudiantil (Student Service Learning-SSL) de MCPS y Coordinadores de Liderazgo Estudiantil	www.montgomeryschoolsmd.org/departments/ssl/ <b>301-315-7335</b> www.montgomeryschoolsmd.org/departments/student-leadership/ <b>240-314-1039</b>		Gratis
Montgomery County Volunteer Network (red de voluntarios)	www.montgomeryserves.org/volunteers/student-service-learning-ssl <b>240-777-2600</b>		Gratis
Departamento de Recreación del Condado de Montgomery (Montgomery County Department of Recreation)	www.montgomerycountymd.gov/rec/thingstodo/therapeutic/volunteer.html <b>240-777-6891</b> <b>240-777-6870</b>		Gratis
Montgomery County Public Libraries (bibliotecas públicas)	www.montgomerycountymd.gov/library/ <b>240-777-0002</b>		Gratis

# RECURSOS ADICIONALES Y REGIONES CON MENOS SERVICIOS

NOMBRE

INFORMACIÓN DE CONTACTO

APUNTES

COSTO

## OPORTUNIDADES DE EDUCACIÓN PARA ADULTOS

Montgomery College	www.montgomerycollege.edu/ <b>240-567-5000</b>	Centros regionales	Varía
Gilchrist Center	www.montgomerycountymd.gov/gilchrist/ <b>240-777-4940</b>	Centros regionales	Varía
CASA de Maryland	wearecasa.org/ <b>301-431-4185</b>		Varía
Family Services, Inc.	www.fs-inc.org/ <b>301-840-2000</b>		Varía
Maryland Multicultural Youth Center/Latin American Youth Center (centros para jóvenes)	www.layc-dc.org/our-programs/job-readiness/workforce-programs/ <b>301-495-0441</b>		Varía
Montgomery Coalition for Adult English Literacy (alfabetización en inglés para adultos)	www.mcael.org <b>301-881-1338</b>		Varía
Job Corps	www.jobcorps.gov/centers/md.aspx <b>800-733-5627</b>		Varía

## APOYO PARA EMPLEO

WorkSource Montgomery	worksourcemontergomery.com/ <b>240-403-4102</b>	Localidades en Wheaton y Germantown	Gratis
Gilchrist Center	www.montgomerycountymd.gov/gilchrist/ <b>240-777-4940</b>	Centros regionales	Varía
Job Corps (preparación para empleo)	www.jobcorps.gov/centers/md.aspx <b>800-733-5627</b>		Varía
Centro Católico/Catholic Center	www.catholiccharitiesdc.org/Education-and-Employment		Varía
Career Catchers	www.careercatchers.org/ <b>301-495-6393</b>	Silver Spring y Gaithersburg	Varía
Maryland Multicultural Youth Center/Latin American Youth Center (centros para jóvenes)	www.layc-dc.org/our-programs/job-readiness/workforce-programs/ <b>301-495-0441</b>		Varía

## TRANSPORTE

Planificador de Viajes, Washington Metropolitan Area Transportation Authority	www.wmata.com/schedules/trip-planner/ <b>202-637-7000</b>		Gratis
Ride-On (incluyendo el Pase Youth Cruiser)	www.montgomerycountymd.gov/dot-transit/kidsridefree/index.html <b>240-777-5800</b>		Varía

**TRANSPORTE (continúa)**

Acceso Metro	<a href="http://www.wmata.com/service/accessibility/metro-access/">www.wmata.com/service/accessibility/metro-access/</a> <b>301-562-5360</b>		Varía
--------------	---	--	-------

**SERVICIOS ADICIONALES**

Early Childhood (Head Start/ PreK)	<a href="http://www.montgomeryschoolsmd.org/departments/dtecps/earlychildhood/">www.montgomeryschoolsmd.org/departments/dtecps/earlychildhood/</a> <b>301-230-0676</b>		Gratis
Oficina de Admisiones Internacionales y Matrículas de MCPS (MCPS International Admissions and Enrollment Office)	<a href="http://www.montgomeryschoolsmd.org/departments/student-services/schooling/scrta.aspx?id=333028">www.montgomeryschoolsmd.org/departments/student-services/schooling/scrta.aspx?id=333028</a> <b>301-230-0686</b>		Gratis
Servicios de Protección de Adultos, incluyendo información sobre abuso	<a href="http://www.montgomerycountymd.gov/HHS-Program/ADS/ADSAdultProtectSvc-p176.240-777-3000.html">www.montgomerycountymd.gov/HHS-Program/ADS/ADSAdultProtectSvc-p176.240-777-3000.html</a> <b>240-777-3000</b>		Gratis
Ayuda para Gastos Funerales	<a href="http://www3.montgomerycountymd.gov/311/Solutions.aspx?SolutionId=1-3GBQHE">www3.montgomerycountymd.gov/311/Solutions.aspx?SolutionId=1-3GBQHE</a> <b>240-777-4450</b>		Gratis
Vital Records of Maryland (registro civil)	<a href="http://dnhm.maryland.gov/vsa/Pages/home.aspx">http://dnhm.maryland.gov/vsa/Pages/home.aspx</a> <b>410-764-3036</b>		Varía
Maryland Motor Vehicle Administration (administración de vehículos a motor)	<a href="http://www.mva.maryland.gov/">www.mva.maryland.gov/</a> <b>1-800-950-1682</b>		Varía
Administración de Seguro Social (Social Security Administration)	<a href="https://secure.ssa.gov/ICON/ic001.do#officeResults">https://secure.ssa.gov/ICON/ic001.do#officeResults</a> <b>1-800-772-1213</b>		Varía
Policía, Asuntos No Urgentes	<b>301-279-8000</b>		Gratis
Hispanic Hotline (Línea Directa Hispana)	<b>301-230-3073</b>		Gratis
Internal Revenue Service (IRS) (administración federal de impuestos internos)	<a href="http://www.irs.gov">www.irs.gov</a> <b>800-829-1040</b>		Varía
Maryland Department of Aging (servicios para personas de edad avanzada)	<a href="http://aging.maryland.gov/Pages/default.aspx">http://aging.maryland.gov/Pages/default.aspx</a> <b>1-844-627-5465</b>		Gratis
Department of Veterans Affairs (servicios para veteranos)	<a href="http://www.montgomerycountymd.gov/HHS-Program/ADS/VETERANS/VeteransIndex.html">www.montgomerycountymd.gov/HHS-Program/ADS/VETERANS/VeteransIndex.html</a> <a href="http://www.montgomerycountymd.gov/HHS-Program/Resources/Files/A%26D%20Docs/CVA/KEYCONTACTSFORTHEVAANDOTHERRESOURCES.pdf">www.montgomerycountymd.gov/HHS-Program/Resources/Files/A%26D%20Docs/CVA/KEYCONTACTSFORTHEVAANDOTHERRESOURCES.pdf</a> <b>410-725-9971</b>		
Veterans Crisis Line (línea para casos de crisis de veteranos)	<b>1-800-273-8255</b>		Gratis
Operation Welcome Home (apoyo para familias militares)	<a href="http://www.operationwelcomehomemd.org/military-support/">www.operationwelcomehomemd.org/military-support/</a> <b>410-630-1555</b>		Varía
Recursos Adicionales en el Condado/Estado para Familias Militares	<a href="http://montgomery.md.networkofcare.org/mh/services/subcategory.aspx?tax=PN-8100.4500-550">http://montgomery.md.networkofcare.org/mh/services/subcategory.aspx?tax=PN-8100.4500-550</a>		Varía

# SERVICIOS EN ÁREAS GEOGRÁFICAS ESPECÍFICAS DEL CONDADO

NOMBRE

INFORMACIÓN DE CONTACTO

APUNTES

COSTO

## BURTONSVILLE/ZONA ESTE DEL CONDADO

East County Regional Services Center (centro de servicios regionales de la zona este del condado)	<a href="http://www.montgomerycountymd.gov/eastcounty/">www.montgomerycountymd.gov/eastcounty/</a> <b>240-777-8414</b>	Servicios Múltiples	Varía
---	---	---------------------	-------

## DAMASCUS

Damascus Help	<a href="http://damascushelp.org/">http://damascushelp.org/</a> <b>301-253-4100</b>	Alimentos y otras ayudas de emergencia	Varía
Upcounty Regional Services Center (centro de servicios regionales de la zona norte del condado)	<a href="http://www.montgomerycountymd.gov/upcounty/">www.montgomerycountymd.gov/upcounty/</a> <b>240-777-8000</b>	Servicios múltiples	Varía

## POOLESVILLE

WUMCO Help, Inc.	<a href="http://www.wumcohelp.org/">www.wumcohelp.org/</a> <b>301-972-8481</b>	Alimentos y otras ayudas de emergencia	Varía
<a href="http://www.operationwelcomehomemd.org/military-support/">www.operationwelcomehomemd.org/military-support/</a>	<a href="http://www.montgomerycountymd.gov/upcounty/">www.montgomerycountymd.gov/upcounty/</a> <b>240-777-8000</b>	Servicios múltiples	Varía

## AGENCIAS MULTISERVICIOS

(TAMBIÉN SE INCLUYE EN CATEGORÍAS ESPECÍFICAS)

Boys and Girls Club of Greater Washington	<a href="http://www.bgcgw.org/clubs/germantown/">www.bgcgw.org/clubs/germantown/</a> <b>301-353-9600</b>	Centro ubicado en Germantown solamente)	Varía
Catholic Charities	<a href="http://www.catholiccharitiesdc.org/MFC">www.catholiccharitiesdc.org/MFC</a> <b>301-942-1790</b>		Varía
Crisis Center (centro para casos de crisis)	<a href="http://www.montgomerycountymd.gov/HHS-Program/Program.aspx?id=BHCS/BHCS24hrcrisiscenter-p204.html">www.montgomerycountymd.gov/HHS-Program/Program.aspx?id=BHCS/BHCS24hrcrisiscenter-p204.html</a> <b>240-777-4000</b>	las 24 horas del día	Gratis
EveryMind	<a href="http://www.every-mind.org/">www.every-mind.org/</a> <b>301-424-0656</b>		Varía
Family Services, Inc	<a href="http://www.fs-inc.org/">www.fs-inc.org/</a> <b>301-840-2000</b>		Varía
Maryland Multicultural Youth Center/Latin American Youth Center (centros para jóvenes)	<a href="http://www.layc-dc.org/">www.layc-dc.org/</a> <b>301-495-0441</b>		Gratis
Policía del Condado de Montgomery (Montgomery County Police)	<a href="http://www.montgomerycountymd.gov/pol/">www.montgomerycountymd.gov/pol/</a> <b>301-279-8000</b>		Gratis
YMCA	<a href="http://yfs.ymcadc.org">http://yfs.ymcadc.org</a> <b>301-587-5700</b>		Varía

# DECLARACIÓN DE MCPS SOBRE NO DISCRIMINACIÓN

Montgomery County Public Schools (MCPS) prohíbe la discriminación ilegal basada en raza, identidad étnica, color, ascendencia, origen nacional, religión, estado de inmigración, sexo, género, identidad de género, expresión de género, orientación sexual, situación de los padres/familiar, estado civil, edad, discapacidad física o mental, pobreza y condición socioeconómica, idioma, u otros atributos o afiliaciones protegidos legal o constitucionalmente. La discriminación socava los esfuerzos que desde hace largo tiempo realiza nuestra comunidad para poder crear, fomentar, y promover equidad, inclusión, y aceptación para todos. Algunos ejemplos de discriminación incluyen actos de odio, violencia, insensibilidad, hostigamiento, acoso/intimidación, falta de respeto, o represalia. Para más información, por favor consulte la Política ACA del Consejo de Educación del Condado de Montgomery, *No Discriminación, Equidad, y Competencia Cultural*. Esta Política afirma la convicción del Consejo de que todos y cada uno de los estudiantes importan, y en particular, que los resultados educativos nunca deben ser predecibles por ninguna característica personal de un individuo, sea esta real o percibida. La Política también reconoce que la equidad exige pasos proactivos a fin de identificar y rectificar prejuicios implícitos, prácticas que tengan un impacto desproporcionado injustificado, y barreras estructurales e institucionales que impidan la igualdad de oportunidades educativas o de empleo.

Para preguntas o quejas sobre discriminación contra miembros del personal de MCPS*	Para preguntas o quejas sobre discriminación contra estudiantes de MCPS*
<b>Office of Employee Engagement and Labor Relations</b> Department of Compliance and Investigations 850 Hungerford Drive, Room 55 Rockville, MD 20850 240-314-4899 OCOO-EmployeeEngagement@mcpsmd.org	<b>Office of School Administration</b> Office of School Administration Compliance Unit 850 Hungerford Drive, Room 162 Rockville, MD 20850 301-279-3444 OSSI-SchoolAdministration@mcpsmd.org

\*Las preguntas, quejas, o solicitudes de adaptaciones para estudiantes con discapacidades también pueden ser dirigidas al supervisor/a de la Oficina de Educación Especial, Unidad de Resolución y Cumplimiento (Office of Special Education, Resolution and Compliance Unit), llamando al 301-517-5864. Las preguntas relacionadas con adaptaciones o modificaciones para el personal pueden ser dirigidas a la Oficina de Participación de Empleados y Relaciones Laborales, Departamento de Cumplimiento e Investigaciones (Employee Engagement and Labor Relations, Department of Compliance and Investigations), llamando al 240-314-4899. Además, las quejas por discriminación pueden ser presentadas a otras agencias, tales como: la Comisión de Igualdad de Empleo de los Estados Unidos (U.S. Equal Employment Opportunity Commission), Baltimore Field Office, City Crescent Bldg., 10 S. Howard Street, Third Floor, Baltimore, MD 21201, 1-800-669-4000, 1-800-669-6820 (TTY); o, el Departamento de Educación de los Estados Unidos, Oficina de Derechos Civiles (U.S. Department of Education, Office for Civil Rights), Lyndon Baines Johnson Dept. of Education Bldg., 400 Maryland Avenue, SW, Washington, DC 20202-1100, 1-800-421-3481, 1-800-877-8339 (TDD), OCR@ed.gov, o [www2.ed.gov/about/offices/list/ocr/complaintintro.html](http://www2.ed.gov/about/offices/list/ocr/complaintintro.html).

A petición, este documento se puede obtener en otros idiomas además de inglés y en un formato alternativo, bajo las disposiciones de la *Ley para Personas Estadounidenses con Discapacidades (Americans with Disabilities Act)*, comunicándose con la Oficina de Información Pública de MCPS (MCPS Public Information Office), teléfono 301-279-3853, 1-800-735-2258 para servicio de retransmisión de Maryland (Maryland Relay), o [PIO@mcpsmd.org](mailto:PIO@mcpsmd.org). Aquellas personas que necesiten interpretación de lenguaje de señas o transliteración con señas (palabras complementadas) pueden comunicarse con la Oficina de Servicios de Interpretación de MCPS (MCPS Office of Interpreting Services), llamando al 240-740-1800, 301-637-2958 (VP) (teléfono con video), o [Interpreting\\_Services@mcpsmd.org](mailto:Interpreting_Services@mcpsmd.org). MCPS también provee igualdad de acceso a Boy/Girl Scouts y otros grupos juveniles designados.



Publicado por Department of Materials Management  
 para Office of Student and Family Support and Engagement

Traducido por Language Assistance Services Unit • Department of Communications  
 0054.18 • Editorial, Graphics & Publishing Services • 8/17 • NP

